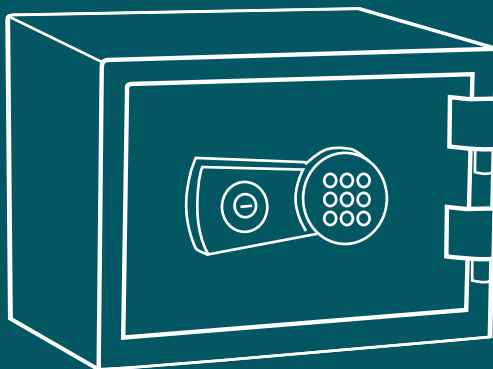


- <ES> Manual de instrucciones y garantía de la caja fuerte **RESIST**.  
(Electrónica + llave)
- <EN> Instruction manual and guarantee for the **RESIST** safe.  
(Electronic + key)
- <IT> Manuale di istruzioni e garanzia della cassaforte **RESIST**.  
(Elettronica + chiave)
- <PT> Manual de instruções e garantia da caixa forte **RESIST**.  
(Electrónica + chave)
- <FR> Manuel d'instructions et garanties du coffre-fort **RESIST**.  
(Électronique + clé)

---

# RESIST

---



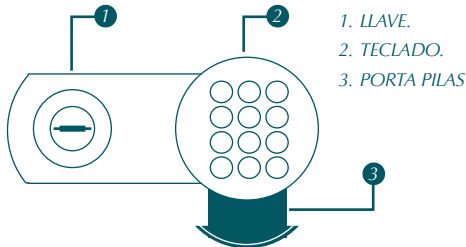
stick the serial no.

Gracias por adquirir esta caja de seguridad RESIST. Le recomendamos que lea las instrucciones antes de instalar y utilizar la caja, para evitar que un uso incorrecto de la misma anule la garantía.

## A. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Esta caja fuerte está destinada a proteger sus objetos de valor y sus documentos ante un posible incendio. Por su elevado peso, es conveniente depositarla sobre un suelo firme.

### ESQUEMA FRONTAL DE LA CAJA FUERTE:



## B. APERTURA Y CIERRE DE LA CAJA

### B.1. INSTALACIÓN DE LAS PILAS Y APERTURA DE LA CAJA FUERTE

- Extraiga el porta pilas ubicado en el exterior de la caja en la parte inferior del teclado y coloque 4 pilas alcalinas de 1.5V teniendo en cuenta la polaridad de las mismas.
- Pulse el botón [\*] Escuchará un pitido y una luz verde parpadeará.
- Introduzca el código de apertura (el código maestro inicial es 1-2-3-4-5-6 ). Cada pulsación será confirmada con un pitido y una luz verde. No exceda de 10 segundos entre cada pulsación. De lo contrario deberá comenzar la operación nuevamente.
- Pulse [ENTER].
- Mientras la luz verde parpadea, gire la llave hacia la derecha y abra la puerta.
- En caso de que el código introducido sea incorrecto, escuchará 2 pitidos y una luz roja parpadeará durante 5 segundos.
- Al tercer código incorrecto consecutivo, el teclado se bloqueará automáticamente durante 5 minutos siendo imposible realizar la apertura de la misma. Una luz roja parpadeará en intervalos de 5 segundos durante el tiempo que la caja permanezca bloqueada.

### ATENCIÓN:

- Por su seguridad, es importante que cambie el código maestro inicial e inserte el código que desee en cuanto abra la caja fuerte por primera vez (ver punto C).

### B.2. CIERRE DE LA CAJA

Para cerrar, empuje la puerta hasta el fondo, inserte la llave y gírela hacia la izquierda.

## C. PROGRAMACIÓN DE CÓDIGOS DE APERTURA

Esta caja permite la programación de dos códigos de apertura: un código maestro y un código de usuario con una combinación de 4 a 6 dígitos cada uno.

### ATENCIÓN:

- Para su seguridad, el cambio de códigos debe realizarse con la puerta abierta. Si introduce un dígito erróneo, puede pulsar la tecla \* para borrarlo.

### C.1. CAMBIO DEL CÓDIGO MAESTRO

- Pulse el botón [\*] + ENTER
- Pulse el botón 1 + ENTER
- Introduzca el código maestro inicial 123456 y pulse ENTER
- Introduzca el nuevo código maestro (de 4 a 6 dígitos) y pulse ENTER
- Repita nuevamente el nuevo código maestro y pulse ENTER

### C.2. PROGRAMACION DEL CODIGO DE USUARIO (utilizando el código maestro)

- Por defecto la caja fuerte se suministra con el código de usuario desactivado.
- Pulse el botón [\*] + ENTER
- Pulse el botón 2 + ENTER
- Introduzca el código maestro actual (bien su código maestro personal o bien el código 1-2-3-4-5-6 si no ha cambiado el original) y pulse ENTER
- Introduzca el nuevo código de usuario (de 4 a 6 dígitos) y pulse ENTER.
- Repita nuevamente el nuevo código de usuario y pulse ENTER.

### C.3. CAMBIO DEL CODIGO DE USUARIO (sin utilizar el código maestro)

Esta operación es posible únicamente si el código de usuario ha sido modificado previamente utilizando el código maestro.

- Pulse el botón [\*] + ENTER
- Pulse el botón 3 + ENTER
- Introduzca el código de usuario actual y pulse ENTER
- Introduzca el nuevo código de usuario (de 4 a 6 dígitos) y pulse ENTER.
- Repita nuevamente el nuevo código de usuario y pulse ENTER.

### C.4. BORRADO DEL CODIGO DE USUARIO (con el código maestro)

- Pulse el botón [\*] + ENTER
- Pulse el botón 0 + ENTER
- Introduzca el código maestro actual y pulse ENTER
- El código de usuario ha sido desactivado.

Si la operación se ha realizado correctamente escuchará 2 pitidos y una luz verde parpadeará 2 veces. En caso contrario, 3 pitidos le avisarán de que la operación ha sido incorrecta. Repita la operación nuevamente.

Durante la operación si introduce un numero de dígitos mayor o menor de los establecidos un pitido y una luz roja le avisará del error. Para reiniciar la operación pulse ENTER o [\*]

### D. CAMBIO DE BATERÍAS

Si las pilas están a punto de agotarse, cada vez que pulse la tecla [\*] una señal acústica pitará 5 veces y una luz roja se encenderá avisándole que cambie las pilas cuanto antes.

Extraiga el porta pilas ubicado en el exterior de la caja en la parte inferior del teclado y coloque 4 pilas alcalinas de 1.5V teniendo en cuenta la polaridad de las mismas.

Aunque las pilas se agoten, o durante el cambio de las mismas, los códigos de apertura se mantendrán en memoria.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

La caja fuerte está garantizada por un periodo de 24 meses desde su fecha de compra, según se establece en la Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo.

ABSS responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años ante cualquier defecto de fabricación que afecte al funcionamiento de la caja, desde la entrega de la caja fuerte, según la ley. A partir de los 12 primeros meses, el comprador tendrá que demostrar que la no conformidad ya existía en el momento de recibir la caja fuerte.

Quedan excluidas de garantía las averías producidas como consecuencia del uso o instalación indebida, exceso de humedad o salinidad, filtraciones de agua o cemento, violencia, manipulación de los mecanismos por personas no autorizadas, causas catastróficas, golpes y caídas.

La reparación o sustitución por avería de cualquier pieza, implica una prórroga de 6 meses de la garantía de la pieza reparada o sustituida. ABSS responderá de las faltas de conformidad que motivaron dicha reparación, cuando en la caja fuerte se reproduzcan los mismos defectos de origen que ocasionaron la primera reparación.

#### Datos de identificación

Nombre del distribuidor .....

Fecha de la venta .....

Nombre del comprador .....

Domicilio del comprador .....

#### Datos de identificación de la caja fuerte

Modelo .....

Número de serie .....

#### IMPORTANTE:

- Estos datos deben ser rellenados con la máxima claridad y sin demora por el distribuidor, quien estampará el sello y firma de su empresa en el lugar indicado.
- El certificado quedará en poder del comprador.
- El comprador debe guardar la FACTURA de compra de la caja fuerte, junto con el CERTIFICADO DE GARANTÍA, para poder acreditar la fecha de compra. Ambos documentos son necesarios para disfrutar de la Garantía.

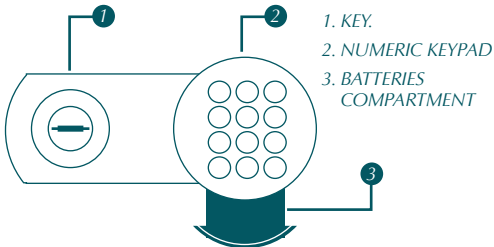
SELLO DEL DISTRIBUIDOR

Thank you for purchasing this RESIST safe. We advise you to read the instructions before you install and use the safe to prevent its improper use from making the guarantee void.

## A. CHARACTERISTICS OF THE PRODUCT

This safe is meant to protect your objects of value and your documents in the event of a possible fire. Due to its heavy weight, it is advisable to place it on firm flooring.

### FRONT DIAGRAM OF THE SAFE:



## B. OPENING AND CLOSING THE SAFE

### B.1. BATTERIES INSTALLATION AND OPENING

- Extract the battery compartment located outside the safe, at the lower part of the keyboard, and place 4 alkaline batteries of 1.5 V.
- Press the \* key. A beep sounds and a green LED flashes.
- Enter opening code (initial master-code is 1-2-3-4-5-6)
- Every key pressing is confirmed with a beep sound and a green led flashing. If the key is not pressed over the course of 10 sec. the lock will switch off and the operation must be repeated.
- Press ENTER
- While the green led is flashing, turn the key clockwise and open the door.
- If the typed code is incorrect 2 beeps sounds and a red LED flashes during 5 seconds. In this case, start the operation again.
- The safe allows up to 3 erroneous code entries before it is blocked for 5 minutes as a security measure. During this time, it is not possible to use the keypad. During the blocking period the red LED on the keyboard flashes in 5 seconds intervals.

### WARNING:

- For your own security, it is recommended to change the opening code as soon as you open the safe for the first time (see point C).

### B.2. CLOSING

To close the safe, push the door and insert the key and turn it towards left

## C. PROGRAMMING OPENING CODES

This safe has 2 opening codes from 1 to 8 digits each one: a master code and a user code.

### WARNING:

- For your own security, it is recommended to change the opening code while the safe door is open. If you introduce a wrong number, you can press the \* key to delete it.

### C.1. CHANGING MASTER CODE

- Press the \* key + ENTER
- Press the 1 key + ENTER
- Enter the initial master code 123456 and press ENTER
- Enter the new master code (4 digits minimum and 6 digits maximum) and press ENTER
- Repeat the new master code and press ENTER

### C.2. PROGRAMMING USER CODE (using the master-code)

- By default the safe is supplied with user code deactivated.
- Press the \* key + ENTER
- Press the 2 key + ENTER
- Enter the valid master-code (1-2-3-4-5-6 if original one has not been changed in advance) and press ENTER
- Enter the user code (4 digits minimum and 6 digits maximum) and press ENTER.
- Repeat the user code and press ENTER

### C.3. CHANGING USER CODE ( without using master-code)

The change of the user code without using the master code is possible only if the user code was set in advance by using the master code.

- Press the \* key + ENTER
- Press the 3 key + ENTER
- Enter the valid user-code and press ENTER
- Enter the new user code (4 digits minimum and 6 digits maximum) and press ENTER
- Repeat the new user code and press ENTER.

### C.4. DELETING USER CODE ( with master-code)

- Press the \* key + ENTER
- Press the 0 key + ENTER
- Enter the valid master-code and press ENTER
- The user code is deleted.

If the new code is entered correctly, 2 beeps sounds and a green LED flashes. Otherwise, 3 beeps sound warning that the operation was not succesfull, so the initial code remains saved. Repeat again the operation.

During operation if you enter a wrong number of digits, a red LED flashes warning about the error. After an error is made, start the programming again by pressing ENTER or the \* key.

## D. CHANGING THE BATTERIES

If the voltage is low, every time “\*” key is pressed 5 beeps sounds and the red LED flashes warning the batteries have to be changed.

Extract the battery compartment located outside the safe, at the lower part of the keyboard, and place 4 alkaline batteries of 1.5 V. The code remains saved even if the battery is switched off.

## GUARANTEE CERTIFICATE

The safe is guaranteed for a period of 24 months from the date of its purchase, as established by the Law 23/2003 dated July 10th on Guarantees in the Sale of Consumer Goods.

ABSS accepts the responsibility for lacks of approval declared within a period of two years in the event of any manufacturing fault which affects the functioning of the safe from the date of its delivery, according to the law. As from the first 12 months, the buyer must prove that the non-conformity already existed at the moment he received the safe.

The faults produced as a result of an improper use or installation, an excess of humidity or salinity, water or cement filtrations, force, the handling of the devices by non-authorized persons, disasters, impacts and falls are excluded from the guarantee.

The repair or substitution of any part due to a fault implies a 6-month extension to the guarantee of the part repaired or substituted. ABSS will accept the responsibility for the non-conformities that caused this repair when the same factory faults that caused the first repair are repeated.

### Identity details

Name of the supplier .....

Date of sale .....

Name of purchaser .....

Address of purchaser .....

### Identifying details of the safe

Model .....

Series number .....

#### IMPORTANT:

- These details must be completed as clearly as possible and without delay by the supplier, who will stamp and sign on behalf of his company in the place indicated.
- The certificate remains in the possession of the purchaser.
- The purchaser must keep the RECEIPT for the purchase of the safe, together with the GUARANTEE CERTIFICATE to be able to accredit the date of purchase. Both documents are necessary to use the guarantee.

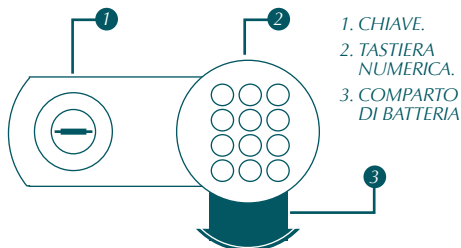
SUPPLIER'S STAMP

Grazie per aver acquistato la cassaforte di sicurezza RESIST. Si raccomanda di leggere le istruzioni prima di installare e utilizzare la cassaforte, al fine di evitare che un uso scorretto della stessa annulli la garanzia.

## A. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Questa cassaforte è destinata a proteggere oggetti di valore e documenti da possibili incendi. Dato il suo peso elevato, si consiglia di collocarla su una superficie rigida.

### SCHEMA ANTERIORE DELLA CASSAFORTE:



## B. APERTURA E CHIUSURA DELLA CASSAFORTE

### B.1. INSTALLAZIONE DELLE PILE E APERTURA DELLA CASSAFORTE

- Rimuovete il pacco delle batterie situato all'esterno della cassaforte, nella parte inferiore della tastiera, e mettete 4 batterie alcaline rispettando la polarità delle stesse.
- Premere a tecla \*. Sentirete 1 segnali acustici e una luce verde lampeggerà.
- Inserisci il codice di apertura (il codice master iniziale è 1-2-3-4-5-6). Ogni stampa sarà confermato con un segnale acustico e una luce verde. Non più di 10 secondi tra ogni tasto. In caso contrario sarà necessario avviare nuovamente l'operazione. Premere [ENTER].
- Mentre la luce verde lampeggia, girate la chiave a destra e aprite la porta.
- Se il codice inserito non è corretto, sentirete 2 segnali acustici e una luce rossa lampeggerà per 5 secondi.
- Terzo consecutivo codice errato, la tastiera si blocca automaticamente per 5 minuti, essendo impossibile effettuare l'apertura della cassaforte. Una luce rossa lampeggerà a intervalli di 5 secondi per finché la cassaforte rimane bloccata.

### ATTENZIONE:

- Per ragioni di sicurezza, si raccomanda di cambiare il codice di apertura al momento della prima apertura della cassaforte.

### B.2. CHIUSURA DELLA CASSAFORTE:

Per chiudere, spingere fino in fondo e inserite la chiave e girate a sinistra.

## C. MODIFICA DEL CODICE DI APERTURA

Questa cassaforte consente la programmazione di due codici di apertura segreti, con una combinazione da 1 a 8 cifre ognuna: Un codice master e un codice utente.

### ATTENZIONE:

- Per ragioni di sicurezza, si raccomanda di cambiare il codice di apertura con la porta aperta. In caso di inserimento di codice errato, digitare \* per cancellarlo.

### C.1. MODIFICA DEL CODICE MASTER (utilizzando il codice master)

- Premere il pulsante \* + ENTER
- Premere il pulsante 1 + ENTER
- Digitare il codice master originale: 123456 e premere ENTER
- Digitare il nuovo codice master da 4 a 6 cifre e premere ENTER
- Ripetere ancora il nuovo codice master e premere ENTER

### C.2. PROGRAMMAZIONE DI CODICE UTENTE (utilizzando il codice master)

- Per impostazione, la cassaforte viene fornita con un codice utente disattivato.
- Premere il pulsante \* + ENTER
- Premere il pulsante 2 + ENTER
- Inserite l'attuale codice master (o il vostro master code personale, o il codice 1-2-3-4-5-6 se non è stato modificato l'originale) e premete ENTER
- Digitare il nuovo codice utente da 4 a 6 cifre e premere ENTER
- Ripetere ancora il nuovo codice utente e premere ENTER

### C.3. MODIFICAÇÃO Di CODICE UTENTE (senza usare il codice master)

Questa operazione è possibile solo se il codice utente è stato modificato in precedenza utilizzando il codice máster.

- Premere il pulsante \* + ENTER
- Premere il pulsante 3 + ENTER
- Introduzca el código usuario actual y pulse ENTER
- Digitare il nuovo codice utente da 4 a 6 cifre e premere ENTER
- Ripetere ancora il nuovo codice utente e premere ENTER

### C.4. CANCELLAZIONE DEL CODICE UTENTE (utilizzando il codice master)

- Premere il pulsante \* + ENTER
- Premere il pulsante 0 + ENTER
- Inserite l'attuale código utente y premiere ENTER
- Il codice utente è stato disattivato.

Se l'operazione è riuscita, sentirete 2 segnali acustici e una luce verde lampeggerà 2 volte. Altrimenti, 3 segnali acustici vi avvertirà che l'operazione non era corretta, quindi il codice iniziale rimane in vigore. Ripetete nuovamente l'operazione.

Durante il funzionamento se si immette un numero di cifre maggiore di o minore di stabilito, un segnale acustico e una luce rossa vi avviserà dell'errore. Per riavviare l'operazione, premete ENTER o [\*].

## D. CAMBIARE LE BATTERIE

Se le batterie stanno per esaurirsi, ogni volta che si preme il tasto [\*] un segnale acustico emette un segnale acustico 5 volte e una luce rossa lo avvisò di sostituire le batterie al più presto possibile.

Rimuovete il pacco delle batterie situato all'esterno della cassaforte, nella parte inferiore della tastiera, e mettete 4 batterie alcaline rispettando la polarità delle stesse.

Anche se le batterie si esauriscono, o quando si cambia loro, i codici di apertura rimarrà in memoria.

## CERTIFICATO DI GARANZIA

Arregui garantisce questa cassaforte per un periodo di 24 mesi, a decorrere dalla data di acquisto. Questa garanzia copre la riparazione (manodopera e materiali) di qualsiasi difetto di fabbricazione relativo al funzionamento. Le spese di spostamento saranno a carico dell'utente.

Sono esclusi i guasti derivanti da uso o installazione impropri, eccesso di umidità o salinità, infiltrazioni di acqua o cemento, violenza, manipolazione dei meccanismi da parte di persone non autorizzate, così come le cause catastrofiche (incendio, inondazione...), urti e cadute.

La sostituzione per avaria di qualsiasi pezzo non comporta alcuna proroga della garanzia.

### Dati di identificazione

Nome del distributore .....

Data della vendita .....

Nome del compratore .....

Domicilio del compratore .....

### Dati di identificazione della cassaforte

Modello .....

Numero di serie .....

### IMPORTANTE:

- Questi dati devono essere compilati con la massima chiarezza e senza ritardi da parte del distributore, il quale apporrà il timbro e la firma della propria azienda nello spazio indicato.
- Il certificato rimarrà in possesso del compratore.
- Il compratore deve conservare la FATTURA di acquisto della cassaforte, insieme al CERTIFICATO DI GARANZIA, per potere accreditare la data di acquisto. Entrambi i documenti sono necessari per beneficiare della garanzia.

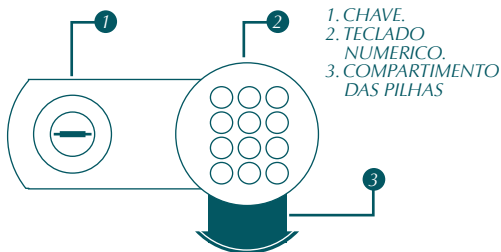
TIMBRO DEL DISTRIBUTORE

Obrigado pela sua preferência ao adquirir esta caixa de segurança RESIST. Recomendamo-lhe que leia atentamente estas instruções antes de instalar e de utilizar a caixa, para evitar que um uso incorrecto da mesma possa originar a nulidade da garantia.

## A. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Esta caixa-forte foi concebida para proteger os seus objectos de valor e os seus documentos em caso de incêndio. Devido ao seu peso elevado, é conveniente depositá-la sobre um piso firme.

### ESQUEMA FRONTAL DA CAIXA FORTE:



## B. ABERTURA E FECHO DA CAIXA-FORTE

### B.1. COLOCAÇÃO DAS PILHAS E ABERTURA DA CAIXA-FORTE

- Extraia o porta-pilhas situado no exterior da caixa-forte, na parte inferior do teclado e coloque 4 pilhas alcalinas de 1,5 V, tendo em conta a polaridade das mesmas.
- Prima a tecla \*. Escutará um apito e uma luz verde pestanejará.
- Introduza o código de abertura (o código principal inicial é 1-2-3-4-5-6).
- Cada pulsação será confirmada com um apito e uma luz verde. Não supere 10 segundos entre cada pulsação. Em caso contrário, devesse começar novamente a operação.
- Prima [ENTER].
- Enquanto isso a luz verde pestaneja, girai a chave para a direita e abra a porta.
- Caso o código introduzido seja incorreto, escutará 2 apitos e uma luz vermelha pestanejará durante 5 segundos.
- Ao terceiro código incorreto consecutivo, o teclado bloqueara-se automaticamente durante 5 minutos e a caixa-forte não poderá abrir-se. Uma luz vermelha pestanejará espaçadamente cada 5 segundos enquanto isso a caixa-forte permanece bloqueada.

### ATENÇÃO:

- Para a sua segurança, recomendamos modificar a contra-senha de abertura uma vez configurada a caixa forte. (ver ponto C).

### B.2. FECHO DA CAIXA-FORTE:

Para fechar, empurre a porta até ao fundo e insira a chave e virai para a esquerda.

## C. PROGRAMAÇÃO DO CÓDIGO DE SEGURANÇA

Esta caixa permite a programação de dois códigos de abertura secretos, com uma combinação de 1 a 8 dígitos cada um: um código mestre e código do usuário.

### ATENÇÃO:

- Para a sua segurança, recomendamos modificar a contra-senha de abertura com a porta aberta. Cada vez que introduza um código errado, deverá premir a tecla \* para eliminar qualquer dígito incorrecto.

### C.1. MODIFICAÇÃO DO CÓDIGO MESTRE (usando o código mestre)

- Prima a tecla \* + ENTER
- Prima a tecla 1 + ENTER
- Introduza O código mestre original: 123456 e prima ENTER
- Introduza o novo código mestre de 4 a 6 dígitos e prima ENTER
- Repita uma vez mais o novo código mestre e prima ENTER

Se a operação realiza-se corretamente, escutará 2 apitos e uma luz verde pestanejará 2 vezes. Em caso contrário, 3 apitos avisarão que a operação foi incorreta, o código inicial continua vigente. Repita novamente a operação.

Durante a operação, se introduza o número de dígitos maior ou menor aquele indicado, o apito e uma luz vermelha avisarão do erro. Para reiniciar a operação, puxe ENTER ou [\*].

### C.2. PROGRAMAÇÃO DO CÓDIGO DO USUARIO (usando o código mestre)

- A caixa-forte fornece-se com o código de usuário desativado.
- Prima a tecla \* + ENTER
- Prima a tecla 2 + ENTER



## <PT>

- Introduza o código mestre atual (ou seu código principal pessoal, ou o código 1-2-3-4-5-6 se não trocou o original) e prima ENTER
- Introduza o novo código do usuário de 4 a 6 dígitos e prima ENTER
- Repita uma vez mais o novo código mestre e prima ENTER

### C.3. MODIFICAÇÃO DO CÓDIGO DO USUÁRIO (sem usar o código mestre)

Esta operação só é possível se o código de usuário foi modificado antes usando o código mestre.

- Prima a tecla \* + ENTER
- Prima a tecla 3 + ENTER
- Introduza o código usuário atual e prima ENTER
- Introduza o novo código do usuário de 4 a 6 dígitos e prima ENTER
- Repita uma vez mais o novo código mestre e prima ENTER

### C.4. APAGAMENTO DO CÓDIGO DE USUÁRIO (usando o código mestre)

- Prima a tecla \* + ENTER
- Prima a tecla 0 + ENTER
- Introduza o código mestre atual e prima ENTER
- O código de usuário foi desativado.

Se a operação realiza-se corretamente, escutará 2 apitos e uma luz verde pestanejará 2 vezes. Em caso contrário, 3 apitos avisarão que a operação foi incorreta, o código inicial continua vigente. Repita novamente a operação.

Durante a operação, se introduza o número de dígitos maior ou menor aquele indicado, o apito e uma luz vermelha avisarão do erro. Para reiniciar a operação, puxe ENTER ou [\*].

## D. TROCA DE PILHAS

Se as pilhas estão a ponto de esgotar-se, cada vez que puxe a tecla [\*], um sinal acústico apitará 5 vezes e uma luz vermelha acendera-se, avisando que troque as pilhas quanto antes.

Extraia o porta-pilhas situado no exterior da caixa-forte, na parte inferior do teclado e coloque 4 pilhas alcalinas de 1,5 V, tendo em conta a polaridade das mesmas. Mesmo que as pilhas esgotam-se, ou durante a troca as mesmas, os códigos de abertura permanecerão em memória.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Arregui garante esta caixa-forte por um período de 24 meses, a contar da data de compra. Esta garantia cobre a reparação (mão de obra e materiais) de qualquer defeito de fabrico que possa afectar o funcionamento correcto da caixa-forte. As despesas de deslocação ficarão a cargo do usuário.

Ficam excluídas desta garantia as avarias produzidas como consequência de uma utilização ou instalação incorrectas, excesso de humidade ou salinidade, filtrações de água ou cimento, violência, manipulação dos mecanismos por pessoas não autorizadas, bem como causas catastróficas (incêndios, inundações...), golpes e quedas.

A substituição de qualquer peça em caso de avaria não implica qualquer prorrogação da Garantia.

### Dados de identificação

Nome do distribuidor .....

Data de compra .....

Nome do comprador .....

Endereço do comprador .....

### Dados de identificação da caixa-forte

Modelo .....

Número de série .....

### IMPORTANTE:

- Estes dados deverão ser preenchidos o mais rapidamente possível e sem demora pelo distribuidor, que deverá colocar o seu carimbo e a sua assinatura no lugar indicado para o efeito.
- O certificado ficará em poder do comprador.
- O comprador deve guardar a factura de compra da caixa-forte, junto com o CERTIFICADO DE GARANTIA, para poder acreditar a data de compra. Ambos os documentos são necessários para desfrutar da Garantia.

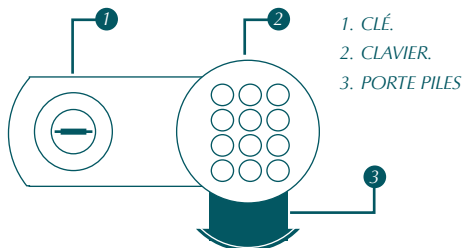
CARIMBO DO DISTRIBUIDOR

Merci d'acquiescer ce coffre-fort RESIST. Nous vous recommandons de lire les instructions avant d'installer et d'utiliser le coffre-fort, afin d'éviter qu'un usage inapproprié de celui-ci n'annule la garantie.

## A. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Ce coffre-fort est destiné à protéger vos objets de valeur et vos documents contre un possible incendie. Étant donné son grand poids, il est souhaitable de le déposer sur un sol ferme.

### SCHEMA FRONTAL DU COFFRE-FORT:



## B. OUVERTURE ET FERMETURE DU COFFRE-FORT

### B.1. INSTALLATION DES PILES ET OUVERTURE DU COFFRE-FORT

- Extrayez le porte piles situé à l'extérieur du coffre-fort, sur la partie inférieure du clavier et placez 4 piles alcalines de 1,5 V en tenant compte de la polarité de celles-ci.
- Appuyez sur le bouton [\*]. Vous entendez un sifflement et une lumière verte se mettra à clignoter.
- Introduisez le code d'ouverture (le code principal initial est 1-2-3-4-5-6).
- Chaque pulsation sera confirmée par un sifflement et une lumière verte. Ne dépassez pas les 10 secondes entre chaque pulsation. Le cas échéant, vous devrez renouveler l'opération.
- Appuyez sur [ENTER].
- Tandis que la lumière verte clignote, faites tourner la clé vers la droite et ouvrez la porte.

#### ATTENTION:

- Pour votre sécurité, il est important de modifier le code principal initial et d'introduire le code souhaité lorsque vous ouvrez le coffre-fort pour la première fois (voir point C).

### B.2. FERMETURE DU COFFRE-FORT:

Pour fermer, poussez la porte à fond et introduisez la clé et faites-la tourner vers la gauche

## C. PROGRAMMATION DES CODES D'OUVERTURE

Ce coffre-fort permet la programmation de deux codes d'ouverture: un code principal et un code d'utilisateur avec une combinaison de 4 à 6 chiffres chacun.

#### ATTENTION:

- Pour votre sécurité, la modification des codes doit s'effectuer avec la porte ouverte. Si vous introduisez un chiffre erroné, vous pouvez appuyer sur la touche \* pour l'effacer.

### C.1. MODIFICATION DU CODE PRINCIPAL

- Appuyez sur le bouton [\*] + ENTER
- Appuyez sur le bouton 1 + ENTER
- Introduisez le code principal initial 123456 et appuyez sur ENTER
- Introduisez le nouveau code principal (de 4 à 6 chiffres) et appuyez sur ENTER
- Renouvelez le nouveau code principal et appuyez sur ENTER

### C.2. PROGRAMMATION DU CODE D'UTILISATEUR (en utilisant le code principal)

- Par défaut, le coffre-fort est livré avec le code d'utilisateur désactivé.
- Appuyez sur le bouton [\*] + ENTER
- Appuyez sur le bouton 2 + ENTER
- Introduisez le code principal actuel (soit votre code principal personnel, soit le code 1-2-3-4-5-6 si vous n'avez pas modifié l'original) et appuyez sur ENTER.
- Introduisez le nouveau code d'utilisateur (de 4 à 6 chiffres) et appuyez sur ENTER.
- Renouvelez le nouveau code d'utilisateur et appuyez sur ENTER.

### C.3. MODIFICATION DU CODE D'UTILISATEUR (sans utiliser le code principal)

Cette opération n'est possible que si le code d'utilisateur a été préalablement modifié au moyen du code principal.

## <FR>

- Appuyez sur le bouton \* + ENTER
- Appuyez sur le bouton 3 + ENTER
- Introduisez le code d'utilisateur actuel et appuyez sur ENTER.
- Introduisez le nouveau code d'utilisateur (de 4 à 6 chiffres) et appuyez sur ENTER.
- Renouvelez le nouveau code d'utilisateur et appuyez sur ENTER.

### C.4. EFFACEMENT DU CODE D'UTILISATEUR (avec le code principal)

- Appuyez sur le bouton [\*] + ENTER
- Appuyez sur le bouton 0 + ENTER
- Introduisez le code principal actuel et appuyez sur ENTER.
- Le code d'utilisateur a été désactivé.

Si l'opération a été correctement réalisée, vous entendrez 2 sifflements et une lumière verte clignotera 2 fois. Dans le cas contraire, 3 sifflements vous indiqueront que l'opération n'est pas correcte, le code principal initial demeure donc effectif. Renouvelez l'opération.

Au cours de l'opération, si vous introduisez un nombre de chiffres supérieur ou inférieur à celui indiqué, un sifflement et une lumière rouge vous avertiront de votre erreur. Afin de réinitier l'opération, appuyez sur ENTER ou [\*].

## D. REMPLACEMENT DES BATTERIES

Si les piles sont sur le point de s'épuiser, chaque fois que vous appuyez sur la touche [\*], un signal acoustique sifflera 5 fois et une lumière rouge s'allumera, vous indiquant de remplacer les piles au plus tôt.

Extrayez le porte piles situé à l'extérieur du coffre-fort, sur la partie inférieure du clavier et placez 4 piles alcalines de 1,5 V en tenant compte de la polarité de celles-ci.

Bien que les piles s'épuisent, ou au cours du remplacement de celles-ci, les codes d'ouverture demeureront en mémoire.

## CERTIFICAT DE GARANTIE

Arregui garantit ce coffre-fort pendant un délai de 24 mois à compter de sa date d'acquisition. Cette garantie couvre la réparation (main d'œuvre et matériaux) de tout défaut de fabrication affectant son fonctionnement. Les frais de déplacement seront à la charge de l'utilisateur.

Les pannes dérivées d'une utilisation ou d'une installation indue, de l'excès d'humidité ou de salinité, des infiltrations d'eau ou de ciment, de la violence, manipulation des mécanismes par des personnes non autorisées, ainsi que les catastrophes (incendies, inondations...), impacts et chutes, sont exclues.

Le remplacement pour cause de panne de toute pièce n'implique pas la prorogation de la Garantie.

### Données d'identification

Nom du distributeur .....

Date de la ve .....

Nom de l'acquéreur .....

Domicile de l'acquéreur .....

### Données d'identification du coffre-fort

Modèle .....

Numéro de série .....

### IMPORTANT:

- Ces données doivent être clairement remplies et sans délai par le distributeur, qui apposera le cachet et la signature de son entreprise à l'endroit indiqué.
- Le certificat demeurera en possession de l'acquéreur.
- L'acquéreur devra conserver la FACTURE d'acquisition du coffre-fort, avec le CERTIFICAT DE GARANTIE, afin de pouvoir certifier la date d'acquisition. Ces deux documents sont nécessaires afin de jouir de la garantie.

CACHET DU DISTRIBUTEUR

[www.arregui.es](http://www.arregui.es)  
[www.arregui.it](http://www.arregui.it)  
[www.arregui.biz](http://www.arregui.biz)